

# VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCszerződés (EULA)

## ABBYY Screenshot Reader 11.0

**Fontos! Az ABBYY Screenshot Reader 11.0 (a továbbiakban, mint "a SZOFTVER") telepítése, másolása és/vagy használata előtt olvassa el figyelmesen az alábbi feltételeket. A SZOFTVER telepítése, másolása vagy használata az itt következő feltételek Ön által történő elfogadását jelenti.**

Jelen Végfelhasználói licencszerződés (a továbbiakban, mint "EULA") egy jogi szerződés, mely Ön, a végfelhasználó, aki hozzájutott a SZOFTVERHEZ, és az ABBYY között jött létre. A SZOFTVER bármilyen és minden kísérő adathordozót, nyomtatott anyagot és "online" vagy elektronikus dokumentációt, valamint alkalmazásokat, adatbázisokat és egyéb szoftverösszetevőket foglal magában.

Jelen EULA akkor lép hatályba, amikor a SZOFTVER telepítése során elfogadja a benne foglalt feltételeket, vagy a SZOFTVER használatának bármely módon történő megkezdésekor. Jelen EULA betartása a SZOFTVER szerzői jogának teljes időtartamára kötelező, amennyiben jelen EULA vagy az Ön és az ABBYY között létrejött külön írásos szerződés másképp nem rendelkezik, és jelen EULA-ban ismertetett Licenc hatókörétől függhet.

A SZOFTVER szerzői jogi törvények és nemzetközi egyezmények védelme alatt áll. Ön elfogadja, hogy jelen EULA ugyanúgy hatályos, mint bármely más, Ön által aláírt írásos szerződés. Jelen EULA Ön ellen alkalmazható.

Amennyiben a SZOFTVERT a SZOFTVER használatának feltételeit szabályozó külön licencszerződés nyomtatott változata kíséri, s ha jelen EULA szövege és a külön szerződés nyomtatott szövege közt bármilyen eltérés mutatkozik, a külön licencszerződés nyomtatott változatának szövege az érvényes.

Az EULA különféle nyelveken lehet elérhető. Az EULA angol nyelvű változatának és a más nyelveken elérhető EULA-knak az értelmezése között ellentmondások vagy eltérések lehetnek. Az egységesség érdekében, és bárminemű kétértelműség elkerülése végett az EULA értelmezésében, érvényesítésében vagy az EULA-val más módon kapcsolatos esetekben az EULA angol nyelvű változata az érvényes minden vitában, kárigényben vagy eljárásban.

A SZOFTVER telepítésével, másolásával, illetve bármilyen egyéb módon történő használatával Ön elismeri, hogy a jelen EULA-ban foglaltakat elolvasta és tudomásul vette, és kötelező érvénnyel elfogadja a feltételeit. Amennyiben nem fogadja el jelen EULA feltételeit, akkor ne használja a SZOFTVERT vagy annak összetevőit.

### **Meghatározások**

Az "ABBYY" név alatt

a jelen EULA 12.1 pontjának érvénybe lépésekor az ABBYY USA Software House Inc., székhelye: 890 Hillview Court, Suite 300, Milpitas, California, 95035, Egyesült Államok;

a jelen EULA 12.2 pontjának érvénybe lépésekor az ABBYY Japan Co., Ltd. értendő, bejegyezve 2-5-14 Shin-Yokohama, Kohoku-ku, Yokohama-shi,

Kanagawa-ken 222-0033, Japán;  
a jelen EULA 12.3 pontjának érvénybe lépésekor az ABBYY Europe GmbH, székhelye: Landsberger Str. 300, 80687 München, Németország;  
a jelen EULA 12.4 pontjának érvénybe lépésekor az ABBYY UK Ltd. értendő, bejegyezve Centrum House, 36 Station Road, Egham, Surrey, TW20 9LF, Egyesült Királyság;  
a jelen EULA 12.5 pontjának érvénybe lépésekor az ABBYY PTY Ltd., székhelye: Citigroup Building, Level 13, 2-26 Park Street, Sydney NSW 2000, Ausztrália;  
a jelen EULA 12.6 pontjának érvénybe lépésekor az ABBYY Production LLC, székhelye: ul. Otradnaya, dom 2B, building 6, office 12, 127273, Moszkva, Oroszország;  
a jelen EULA 12.7 pontjának érvénybe lépésekor az ABBYY Software House Ukraine, székhelye: 31, Degtyarevskaya st., Kijev, Ukrajna, 03057;  
és az összes többi esetben az ABBYY Solutions Ltd. értendő, bejegyezve Michail Karaoli 2, Egekomi CY 2404, Nicosia, Ciprus.

Az **“Ön”** és a **“Végfelhasználó”** olyan természetes és/vagy jogi személyre hivatkozik és foglal magában, aki saját használatra, nem pedig továbbértékesítés céljából szerezte be ezt a SZOFTVERT.

**“Licenc”** alatt az ABBYY által Önnek jelen EULA feltételei szerint a SZOFTVER telepítéséhez és használatához adott nem kizárólagos jog értendő.

**“ABBYY-partner”** alatt olyan jogi személy vagy egyén értendő, aki számára az ABBYY közvetlenül, illetve egy vagy több al-vizszonteladón vagy alforgalmazón keresztül engedélyezte a SZOFTVER licencelt példányainak Végfelhasználók számára történő vizszonteladását és forgalmazását.

**“Számítógép”** alatt olyan fizikai vagy virtuális gép értendő, mely egy vagy több processzormagot tartalmaz és megadott operációs rendszert futtat. Licenelési célokból a Számítógép konfigurációjában vagy összeállításában történt bármilyen változás a Számítógép eltérő Számítógépként való tekintését eredményezheti.

**“Virtuális gép”** alatt egy virtuális (vagy másképpen emulált) hardverrendszer értendő.

**“Sorozatszám”** alatt a végfelhasználónak adandó licenc vagy hasonló paraméterekkel rendelkező licenccsoport egyedi azonosítója értendő.

## **1. Használati jogok**

1.1 Jelen EULA feltételeinek betartásával az ABBYY nem kizárólagos, korlátozott jogot ("licencet") ad a SZOFTVER telepítésére és funkcióinak használatára (beleértve a SZOFTVERBE beépített összes képet, fényképet, animációt, audió-videó komponenst, zenét, szöveget és további alkalmazásokat, és/vagy adatbázisokat, valamint a kísérő nyomtatott anyagokat), csak objektumkód formájában, mely megfelel az összes korlátozásnak, ahogy megadható jelen EULA, a szoftver licenckulcsa ("Licenckulcs"), a SZOFTVER és/vagy az ABBYY vagy ABBYY-partner és Ön között létrejött külön írásos szerződés alapján. Az alább kijelentett valamennyi feltétel a SZOFTVERRE, mint egészére és összes különálló összetevőjére egyaránt vonatkozik. A licenc hatókörének tekintetében felmerülő bármely problémát a licenc hatóköre korlátozásainak érdekében kell értelmezni. A SZOFTVER Ön általi használatának korlátozásai magukban foglalhatják, de nem korlátozottak a következőkre:

- 1.1.1 Ülések száma és hálózati hozzáférés. Ön a SZOFTVERT csak egy számítógépre telepítheti és azon használhatja ("együlési licenclés").
- 1.1.2 Ha Ön természetes személy, akkor a SZOFTVER egy példányát egy asztali számítógépre és egy hordozható eszközre telepítheti és azon használhatja mindaddig, amíg mindkét számítógép az Ön tulajdona és Ön használja őket. A SZOFTVER két példánya egyidejűleg nem használható.
- 1.1.3 Ha Ön jogi személy, akkor a szoftvert annyi számítógépre és/vagy virtuális gépre telepítheti és annyin használhatja, amennyi számú licenctet beszerzett. Terminálszolgáltatások használatával egy adott időpontban csak egy számítógépről férhet hozzá a SZOFTVER egy telepített példányához, ha az ABBYY-val külön kötött írásos szerződés vagy a SZOFTVERT kísérő bármely dokumentáció erről másképp nem rendelkezik. E szerződés tekintetében a terminálszolgáltatások teszik egy felhasználó számára lehetővé a hozzáférést egy hálózat távoli számítógépén tárolt alkalmazásokhoz és adatokhoz.
- 1.1.4 Időtartam. A SZOFTVER használata rögzített időtartamig korlátozott lehet, és lehet, hogy az ilyen időtartam lejártá után a SZOFTVER nem használható.
- 1.2 Az ABBYY fenntartja a jelen EULA által nem kifejezetten adott jogokat. Jelen EULA nem ad Önnek az ABBYY védjegyeivel kapcsolatos semmilyen jogot.
- 1.3 A 12.6 paragrafus érvénye esetén, és amennyiben Ön természetes személy, a SZOFTVERT Ön világszerte használhatja. A 12.6 paragrafus érvénye esetén, és ha Ön jogi személy, akkor a SZOFTVER csak abban az országban szerezhető be (vásárolható meg), ahol a jogi személyt vagy annak üzletágát és képviselői irodáit bejegyezték, amennyiben Ön és az ABBYY közt kötött külön írásos szerződés nem rendelkezik. A jogi személy vagy üzletágának és képviselői irodáinak alkalmazottai világszerte használhatják a szoftvert, feltételezve, hogy a SZOFTVERT abban az országban szerezték be és telepítették, melyben a jogi személyt vagy üzleti ágát és képviselői irodáit bejegyezték.
- 1.4 A SZOFTVERNEK és összetevőinek jelen EULA feltételeit megsértő vagy meg nem sértő bármilyen használata az ABBYY és/vagy beszállítóinak szellemi tulajdonjogait képezi, és okot ad a SZOFTVER jelen EULA alatt történő, összes használati jogának hatályon kívül helyezésére.
- 1.5 Ha Ön a SZOFTVERT virtuális környezetben telepíti vagy használja, beleértve korlátozás nélkül a VMware, Citrix rendszereket vagy a másolatkészítést, a SZOFTVER elérése vagy használata semmikor sem lépheti túl a SZOFTVER korlátozásait vagy az adott licenc hatókörét. Például, ugyanaz a licenckulcs nem használható fel a SZOFTVER használatának vagy elérésének engedélyezésére virtuális környezetben annyi számú számítógép által, mely nagyobb azoknak a számítógépeknek a számánál, amennyire a licenc megfelelő beszerzése történt.
- 1.6 A SZOFTVERT Ön átveheti több adathordozón (többadathordozós SZOFTVER), beleértve az internetről történő letöltéseket. Tekintet nélkül a kapott adathordozók mennyiségére vagy típusára, a SZOFTVER használata csak a SZOFTVERLICENC hatókörének megfelelően használható.

## **2. Használati korlátozások**

- 2.1 Jelen EULA meghatározza a SZOFTVER használatát szabályozó valamennyi használati

feltételt és korlátozást, amennyiben az ABBYY-val külön kötött írásos szerződés vagy a SZOFTVERT kísérő más dokumentáció ezt nem köti ki.

2.2 Ön nem végezheti el, ill. más személyek számára nem teheti lehetővé az alábbi listában feltüntetett műveleteket:

2.2.1 A SZOFTVERNEK vagy bármely részének visszafejtése vagy visszafordítása (pl. reprodukálás és a SZOFTVER bármely összetevőjének forráskódba való átvitele), illetve másképpen a SZOFTVERHEZ vagy bármely részéhez a forráskód származtatásának megkísérlése, kivéve akkor és csak olyan mértékben, ahogy az alkalmazandó jogszabályok e korlátozással ellentétben azt kifejezetten megengedik. Ha a hatályos jogszabályok tiltják az ilyen műveletek korlátozását, az ily módon feltárt bármilyen információ harmadik félnek nem adható át olyan mértékben, hogy az ilyen szándékos elhallgatásra a törvény jogot ad, és nyíltan tovább kell adni az ABBYY-nak. Valamennyi ilyen információ az ABBYY bizalmas és saját információjának tekintendő.

2.2.2 A SZOFTVER módosítása, átalakítása (beleértve minden olyan változtatást, melynek célja, hogy lehetővé tegye a SZOFTVERNEK az Ön hardverén való futtatását), a SZOFTVER és a SZOFTVER bármely összetevője objektumkódjának bármilyen módosítása, beleértve a SZOFTVERBEN tartalmazott alkalmazásokat és adatbázisokat, a SZOFTVER által másként nem biztosított, és a dokumentációban ismertetett módon.

2.2.3 A SZOFTVERBEN lévő hibák kijavítása vagy a SZOFTVER lefordítása az ABBYY előzetes írásbeli engedélye nélkül.

2.2.4 Bérbeadás, haszonbérlet, allicencelés, a jelen EULA által Önnek adott bármely jog átruházása vagy átadása, és a SZOFTVERREL kapcsolatos bármely egyéb jogai vagy engedély a SZOFTVER valamennyi vagy bármely részének más számítógépekre történő másolása (a 2.5 paragrafusban ismertetettek kivételével), amennyiben az ABBYY-val külön kötött írásos szerződés másképp nem rendelkezik.

2.2.5 Bármely, a SZOFTVER használatára nem jogosult személy számára annak lehetővé tétele, hogy hozzáférjen a SZOFTVERHEZ és/vagy használja azt, korlátozás nélkül egy többfelhasználós rendszerben, virtuális környezetben vagy az interneten keresztül.

2.2.6 A SZOFTVEREN megjelenő bármilyen szerzői jog, védjegy vagy szabadalom közlésének eltávolítása, megváltoztatása vagy ismeretlen eredetűvé tétele.

2.3 A SZOFTVERT Ön nem használhatja fel fizetős vagy ingyenes felismerési és konvertálási szolgáltatások és/vagy a SZOFTVER használata által beolvasott eredmény vagy az eredményhez való hozzáférés céljára olyan másik szolgáltatás részeként, mely összetevőként rendelkezik felismeréssel, konvertálással vagy fordítással, beleértve a dokumentumok bármely külső félnek történő indexelését vagy archiválását, amennyiben Ön nem kötött külön írásos szerződést az ABBYY-val.

2.4 Ön nem kerülheti meg a SZOFTVER felhasználói felületét, mely a SZOFTVERHEZ adott, az ABBYY-val kötött további írásos szerződés nélkül, beleértve a SZOFTVER bármely más szoftverrel összesített használatát.

2.5 A SZOFTVER egy alkalommal közvetlenül végleg átadható egy másik végfelhasználónak. Jogi személy esetén ilyen átadáshoz az ABBYY írásos jóváhagyására van szükség. Az átadásnak tartalmaznia kell az összes SZOFTVERT (beleértve az összes példányt, összetevőrészeket, az adathordozókat és a nyomtatott anyagokat, valamint bármely frissítést) és jelen EULA-t. Az átadás nem történhet meg

kiszállítással vagy bármilyen más közvetett átadással. Az ilyen egyszeri átadás átvevőjének el kell fogadnia, és be kell tartania jelen EULA feltételeit, beleértve azt a kötelezettséget, hogy jelen EULA-t és SZOFTVERT nem adja tovább. A SZOFTVER ilyen átadása esetén el kell távolítania a SZOFTVERT a számítógépéről vagy a helyi hálózatról.

### **3. Előzetes, próba vagy bemutató SZOFTVER**

- 3.1 Ha a jelen licenccel kapott SZOFTVER kereskedelemben hozatal előtt kiadás vagy béta SZOFTVER, próba vagy demonstráció, ellenőrzési vagy tesztelési célokra biztosítva, korlátozott vagy a teljesnél kevesebb szolgáltatása van, "Try&Buy", "Trial", "Demo" címkével ellátott, vagy költségmentesen adták ("korlátozott szoftver"), akkor a 4. rész lép érvénybe a SZOFTVER teljes változata licencének beszerzéséig (megvásárlásáig). Az ebben a részben lévő bármilyen kikötés mértékig ütközésben van jelen EULA bármely más feltételével, ennek a résznek kell a helyükbe lépnie az ilyen feltételek helyett az előzetes kiadású szoftver tekintetében, de az ütközés megoldásáig szükséges mértékben.
- 3.2 A korlátozott szoftver "jelenlegi állapotában" kerül Önnek átadásra, nem az ABBYY végleges szoftverét képviseli, ezért szoftver- és egyéb jellegű hibákat vagy más problémákat tartalmazhat, melyek rendszer- vagy más meghibásodásokat és adatvesztést okozhatnak. Az ABBYY nem vállal érte semmilyen garanciát, sem felelősséget. **AHOL NEM ZÁRHATÓ KI A FELELŐSSÉG, VISZONT KORLÁTOZOTT LEHET, AZ ABBYY ÉS PARTNEREINEK FELELŐSSÉGE ÖSSZESEN ÖTVEN AMERIKAI DOLLÁR (U.S. \$50) ÖSSZEGRE VAGY AZ ÖN ÁLTAL A SZOFTVERÉRT FIZETETT TELJES ÖSSZEGRE KORLÁTOZOTT, BÁRMELYIK IS NAGYOBB..**
- 3.3 A korlátozott szoftver szolgáltatásai korlátozottak lehetnek, például funkciói korlátozott időtartamig, és az engedélyezett funkciók lejártáig ("időkorlát") működhethetnek, az Ön hozzáférése és a korlátozott szoftver használhatósága letiltott lesz. Időkorlát esetén az Ön jelen EULA szerinti jogai megszűnnek, amennyiben nem szerez be új licencet az ABBYY-től.
- 3.4 Olyan korlátozott szoftverre, melynek még nincs kereskedelmi kiadása, az ABBYY nem ígéri vagy garantálja, nincs sem kifejezett, sem vélelmezett kötelezettsége, és Ön elismeri, hogy az ABBYY nem ígérte vagy garantálta az ilyen szoftver további fejlesztését vagy egy kereskedelmi változat későbbiekben való bejelentését vagy elérhetővé tételét. Az ABBYY nem mutathat be az ilyen szoftverhez hasonló vagy azzal kompatibilis szoftverterméket. Ennek megfelelően Ön elismeri, hogy az Ön által az ilyen szoftverre vonatkozó bárminemű használat, kutatás vagy fejlesztés teljesen az Ön kockázatára történik.
- 3.5 Ön a korlátozott szoftver tesztelésével és használatával kapcsolatosan visszajelzést adhat az ABBYY részére, ideértve a programhiba- és egyéb hibajelentéseket ("visszajelzés"), továbbá Ön az ezen visszajelzésekkel kapcsolatos összes jogát átadja az ABBYY-nek, korlátozás nélkül beleértve a visszajelzés felhasználásának, közzétételének és terjesztésének mindet jogát.
- 3.6 **Titoktartási feltételek**
  - 3.6.1 Ön egyetért azzal, hogy nem hoz nyilvánosságra az ABBYY által a korlátozott szoftverrel kapcsolatos, az Ön számára közzétett velejáráó írásos, szóbeli vagy elektronikus információt, semmiféle adatot a korlátozott szoftver minőségéről vagy a korlátozott szoftver használatán keresztül szerzett eredmény minőségéről,

visszajelzést, és az Ön által a korlátozott szoftverben felfedezett bárminemű információ a szoftver- és egyéb jellegű hibákról és más problémákról bizalmasak ("bizalmas anyagok").

- 3.6.2 Ön nem hozza nyilvánosságra harmadik fél számára a bizalmas anyagokat. A "nyilvánosságra hozatal" kifejezés a bármely formában reprodukált bizalmas anyagok megjelenítését, ismertetését, másolását, bérbe adását, bérbe vételét, hozzárendelését, átvitelét, hálózatban vagy más módon történő hozzáférés biztosítását, beleértve a szóbeli kommunikációkat.
- 3.6.3 Ön a bizalmas anyagok nyilvánosságra hozatalának megakadályozása és a bizalmas jelleg megőrzése érdekében minden ésszerű lépést megtesz.
- 3.6.4 Ön haladéktalanul tájékoztatja az ABBYY-t, ha a bizalmas anyagok nyilvánosságra hozatala az Ön tudomására jut. Amennyiben Ön megsérti a fenti 3.6.1 - 3.6.3 paragrafus feltételeit, Ön az ilyen sérelemből keletkező bármely veszteségért kártalanítja az ABBYY-t.
- 3.6.5 A korlátozott szoftver újabb verziójának, vagy az ilyen szoftver kereskedelmi verziójának átvételekor, legyen az akár egy önálló termék vagy egy nagyobb termék része, Ön egyetért azzal, hogy visszajuttatja vagy megsemmisíti az ABBYY-től kapott korlátozott szoftver minden korábbi verzióját.
- 3.6.6 Amennyiben Ön külön írásos szerződés értelmében kapta a korlátozott szoftvert, akkor a SZOFTVER Ön által történő használatát is ilyen szerződés szabályozza. Abban a mértékben, hogy egy külön írásos szerződés, mint a kölcsönös titoktartási szerződés, bármely feltétele ütközhet jelen EULA bármely feltételével, a SZOFTVERRE való tekintettel, egy külön írásos szerződésnek kell az ilyen egyéb feltétel(ek) helyébe lépnie, de csak az ütközés megoldásához szükséges mértékben.

#### **4. Nem viszonteladásra szánt SZOFTVER**

- 4.1 Amennyiben a SZOFTVER "Nem viszonteladásra" (Not For Resale) vagy "NFR" megjelölésű, akkor jelen EULA többi szakaszának ellenére, az ilyen SZOFTVERT Ön csak demonstrációs, ellenőrzési vagy tesztelési célra használhatja.

#### **5. Termékfrissítések**

- 5.1 Amennyiben a SZOFTVER frissítésként megjelölt, akkor Önnek rendelkeznie kell a SZOFTVER előző verziójának az ABBYY által beazonosított licencével, hogy jogosult legyen a termékfrissítésre a SZOFTVER megfelelő használatához.
- 5.2 A frissítésként megjelölt SZOFTVER azt a terméket helyettesíti és/vagy egészíti ki, mely az Ön frissítésre jogosultságának alapját képezte.
- 5.3 Az eredményül kapott, frissített terméket csak az ezt a frissítést kísérő EULA feltételeinek betartásával használhatja.
- 5.4 Ön tudomásul veszi, hogy az ABBYY részéről a frissítendő SZOFTVER verziójának támogatásához felmerülhető bármilyen kötelezvény a frissítés elérhetőségének esetén lejár.

#### **6. Terméktámogatás és szoftverkövetés**

- 6.1 Önnek az ABBYY aktuális szoftvertámogatási irányelveinek megfelelően a SZOFTVERREL kapcsolatos terméktámogatás, szoftverkövetés vagy professzionális szolgáltatások ("támogatási szolgáltatások") nyújthatók.
- 6.2 Az ABBYY a szoftvertámogatási irányelveinek általános feltételeit az ABBYY webhelyén, [www.abbyy.com](http://www.abbyy.com), teszi közzé. Az ABBYY fenntartja magának a jogot a támogatási irányelvek bármikori, előzetes értesítés nélküli módosítására.
- 6.3 Az általános feltételeken kívül az ABBYY-nak adott régiókban konkrét szoftvertámogatási irányelvei lehetnek, melyeket külön megállapodások szabályozhatnak.
- 6.4 Bármilyen kiegészítő szoftver kód és bármilyen SZOFTVERÖSSZETEVŐ a Terméktámogatási szolgáltatások részeként Önnek történő átadása a SZOFTVER részének tekintendő, és jelen EULA feltételeinek betartása vonatkozik rá.
- 6.5 A terméktámogatási szolgáltatásokra való jogosultsághoz meg kell adnia az ABBYY-nek hardvereszközei jellemzőit, a SZOFTVER sorozatszámát, valamint bizonyos személyes adatait, mint az Ön neve, (adott esetben) cégének neve, címe, telefonszáma és e-mail-címe. Az ABBYY az EULA 14.4 pontjában ismertetett módon használhatja fel a fentiekben említett adatokat.

## **7. Korlátozott garancia**

- 7.1 Az ABBYY képviseli, garantálja és kezekedik róla, hogy teljes joggal, felhatalmazással, jogi tekintetben hivatalos minőségben, jogképességgel és jogkörrel rendelkezik a SZOFTVERRE vonatkozó licenc adására és elosztására, beleértve minden képet, fényképet, animációt, audio-videó összetevőt, zenét, szöveget és kiegészítő alkalmazást, melyet a SZOFTVER magában foglal, valamint a kísérő nyomtatott anyagokat és a SZOFTVER valamennyi példányát.
- 7.2 Amennyiben annak az országnak a jogszabályai, melyben beszerezte (megvásárolta) a SZOFTVERT, megkövetelik, az ABBYY garantálja, hogy az adathordozó, melyen a SZOFTVERT rendelkezésre bocsátja, a beszerzés (vásárlás) dátumától számítva azon ország törvényei által meghatározott ideig, melyben a SZOFTVERT beszerezte (megvásárolta), normál felhasználás alatt anyagában és kivitelezésében hibamentes. Amennyiben a SZOFTVERT a 12.6 paragrafusban megadott országokban vásárolta, akkor ez az időtartam a beszerzéstől (vásárlástól) számított harminc (30) nap.
- 7.3 Az ebben a részben fentebb megállapított, kifejezett garanciák ellenére, a SZOFTVER, beleértve bármilyen javítást és frissítést, "jelenlegi állapotában" kerül szállításra Önnek, az ABBYY pedig semmiféle garanciát nem vállal, ideértve a forgalmazhatóságot és az adott célra való alkalmasságot szavatoló garanciát. Az ABBYY nem garantálja és nem tudja garantálni a teljesítményt vagy a SZOFTVER használata által Ön által megszerezhető eredményeket.
- 7.4 Bármilyen garancia, feltétel, ismertetés vagy kikötés kivételével annak mértékéig, melyre ugyanazt nem lehet kizárni vagy korlátozni az Önre alkalmazható jogszabályok alapján az Ön igazságszolgáltatásában, az ABBYY nem vállal semmilyen garanciát, feltételt, ismertetést vagy kikötést (kifejezett vagy feltételezett az állam, polgárjog, vám, használat vagy egyéb alapján) bármilyen ügyben, beleértve korlátozás nélkül a harmadik fél jogainak meg nem sértését, a piacképességet, az integrációt, a megelégedettségi minőséget, vagy bármilyen célra történő megfelelést, vagy hogy a SZOFTVER nem továbbít hibákat, megfelel az Ön igényeinek, vagy hogy a SZOFTVER

megfelelően fog működni a használat során a többi szoftverrel vagy hardvereszközzel, és a SZOFTVER minőségével és teljesítményével kapcsolatos teljes kockázata az Ön hibájából ered.

- 7.5 Az ABBYY nem vállal garanciát azokért a külső fejlesztők által fejlesztett szoftvertermékekért, melyeket a SZOFTVER tartalmazhat.

## **8. Felelősség-korlátozás**

- 8.1 Az ABBYY semmilyen esetben sem felelős a SZOFTVER használata során keletkezett károsodásokért, üzletmenet megszakadásáért, adat vagy információ megsemmisüléséért, ügyvitelért, igényekért vagy költségekért vagy az elszenvedett, közvetett, véletlenségből elkövetett kárért, vagy anyagi veszteségért, vagy a SZOFTVER lehetséges hibáiból kifolyólag keletkezett vagy által okozott károsodásokért, még ha egy ABBYY-képviselő tanácsolta is az ilyen veszteség, károsodás, igény vagy költség lehetőségét, ill. valamely beszállítóval szemben fennálló követelést. A már említett korlátozások és kivételek az Ön fennhatósága által alkalmazható törvények által engedélyezett mértékben kerülnek alkalmazásra. Az ABBYY kizárólagos és teljes felelőssége jelen EULA alatt vagy azzal kapcsolatban korlátozott a SZOFTVERÉRT eredetileg megfizetett vételárért, ha van.

## **9. A Németországban vagy Ausztriában élő felhasználók felelősség-korlátozása**

- 9.1 Ha Ön a SZOFTVER példányát Németországban vagy Ausztriában szerezte be, és többnyire e két ország valamelyikében él, akkor a német jogszabályok alapján az ABBYY garantálja, hogy a SZOFTVER annak dokumentációjában közzétett szolgáltatásokat nyújtja (a "funkcionalitás alapján szerződött") a SZOFTVER példányának átvételétől számított korlátozott időtartamig, az ajánlott hardverkiepítés használata esetén. Az ebben a paragrafusban használtak szerint a "korlátozott szavatossági idő" üzleti vagy jogi személyiségű felhasználók esetében egy (1) évet, ill. nem üzleti célú felhasználók esetében kettő (2) évet jelent. Nem lényeges variáció a megállapodott funkcionálisokból figyelmen kívül hagyásra kerül, és nem létesít szavatossági jogot. Ez a korlátozott garancia nem kerül alkalmazásra az Önnek ingyen adott SZOFTVERRE, például a frissítések, kiadás előtti változatok, "próbaváltozatok", termékminták, a SZOFTVER "Nem viszonteladásra szánt" ("NFR") példányai, vagy az Ön által módosított SZOFTVER, az ilyen módosítások okozta meghibásodás mértékéig. A garanciális igény a korlátozott szavatossági idő alatt történő benyújtásához a SZOFTVERT és a vásárlási bizonylatot vissza kell juttatnia a mi költségünkre arra a helyre, ahol beszerezte. Amennyiben a SZOFTVER funkciói lényegesen eltérnek a szerződésben foglalt funkcióktól, akkor az ABBYY (ismételt teljesítéssel és az ő saját megítélése szerint) a SZOFTVER megjavítására vagy kicserélésére jogosult. Amennyiben ez meghiúsul, akkor Ön a vételár csökkentésére jogosult, vagy felbonthatja a vásárlási szerződést (felbontás). A garanciával kapcsolatos további információért kérjük, forduljon az ABBYY németországi vevőszolgálati osztályához: ABBYY Europe GmbH, Landsberger Str. 300, 80687 München, tel.: +49 89 69 33 33 0, fax: +49 89 69 33 33 300.
- 9.2 Ha Ön a SZOFTVER példányát Németországban vagy Ausztriában szerezte be, és többnyire e két ország valamelyikében él, akkor:
- 9.2.1 A 9.2.2 paragrafus rendelkezéseinek értelmében az ABBYY törvényes felelőssége a károkért a következők szerint korlátozott: (i) Az ABBYY csak olyan értékű kárért felelős, mely tipikusan előre látható a vásárlási szerződés megkötésekor a károsodásra

vonatkozóan, amit egy nem anyagi szerződésbe foglalt kis gondatlanság okozott és (ii) az ABBYY nem felelős a nem anyagi, szerződésbe foglalt kötelezettség által okozott károsodások kissé gondatlan megszegéséért.

9.2.2 A 9.2.1 paragrafusban kijelentett felelősség-korlátozás nem kerül alkalmazásra egyik rendelkező törvényes felelősségre sem, nevezetesen a német termékfelelősségi törvény alatti felelősségre, egy speciális garanciát feltételező felelősségre, vagy büntetést érdemlően okozott személyes bántalmak iránti felelősségre.

9.2.3 Önnek mindent meg kell tennie a károsodások elkerülése és csökkentése érdekében, mégpedig jelen EULA rendelkezései értelmében biztonsági másolatot készíteni a SZOFTVERRŐL és az Ön számítógépes adatairól.

## **10. Az Egyesült Államokban beszerzett SZOFTVER korlátozásai**

10.1 **Kormányzati használat.** Ha a SZOFTVER az Egyesült Államok kormánya vagy az Egyesült Államok valamely állami szerve használatában van, akkor a következő kiegészítő feltételeket kell alkalmazni: (1) Korlátozott számítógép szoftver, ahogyan a Szövetségi beszerzési szabályzat 52.227-14 általános adatokkal kapcsolatos jogok záradéka meghatározza; és (2) a Kormány általi bármely használat, másolatkészítés vagy közzététel korlátozás alá esik, ahogyan a Technikai adatok és számítógép szoftver jogok záradék (c)(1)(ii) alparagrafusában a DFARS 252.227-7013 szerint közzétételre került.

10.2 **Exportálási szabályok.** A SZOFTVER azon országnak az exportálási törvényeinek megszegésével, melyben ezt a SZOFTVERT megvásárolta vagy egyéb módon beszerezte, nem exportálható vagy exportálható újra. Továbbá, Ön kijelenti és garantálja, hogy a SZOFTVER átvétele az Ön számára a hatályos jogszabályok alapján nem tiltott.

## **11. Külső gyártók technológiái**

11.1 **Egyéb licencelt technológiák.** Jelen SZOFTVER az Amerikai Egyesült Államok következő számú szabadalmainak a licence alatt kerül felhasználásra; 5,490,216

## **12. Irányadó jog**

12.1 Ha a SZOFTVERT az Egyesült Államokban, Kanadában, Mexikóban, Belizben, Costa Ricában, Salvadoron, Guatemalában, Hondurason, Montserraton, Nicaraguában, Panamában, a Turks- és Caicos-szigeteken, a Virgin-szigeteken vagy Tajvanon szerezte be, akkor jelen EULA-t az Amerikai Egyesült Államok Kalifornia államának jogszabályai szabályozzák, és azok szerint kell értelmezni. Jelen EULA-val és/vagy ezzel a SZOFTVERREL kapcsolatban felmerülhető bármilyen vitára vonatkozóan, Ön hozzájárul, hogy a törvénykezés és a helyszín Kalifornia állam Santa Clara megyéjében található szövetségi és/vagy állami bíróság legyen. A félreértések elkerülése végett, ha a SZOFTVERT az Egyesült Államokban szerezte be, akkor a SZOFTVERT az ABBYY USA Software House Inc. cégtől szerezte be (vásárolta).

12.2 Ha a SZOFTVERT Japánban szerezte be, akkor jelen EULA-t Japán törvényei szabályozzák és azok szerint kell értelmezni, a felek elfogadják Japánban a tokiói kerületi bíróság kizárólagos illetékességét.

12.3 Ha a SZOFTVERT Ausztriában, Belgiumban, Dániában, Finnországban,

Franciaországban, Hollandiában, Luxemburgban, Németországban. Olaszországban, Portugáliában, Spanyolországban, Svédországban, illetve Málta, Görögország és Ciprus kivételével az Európai Unió bármely más tagországában vásárolta, amely jelen EULA 12.4, 12.6 vagy 12.7 pontjában nincs közvetlenül megemlítve, illetve Svájcban, Norvégiában, Izlandon vagy Liechtensteinben, akkor jelen EULA-t a Német Szövetségi Köztársaságban, az illetékes müncheni bíróság törvényei szabályozzák és azok szerint kell értelmezni. A jelen EULA-val kapcsolatos viták tisztázásában a Német Szövetségi Köztársaság az illetékes.

- 12.4 Ha a SZOFTVERT Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságában, illetve az Ír Köztársaságban vásárolta, akkor jelen EULA-t Anglia és Wales vonatkozó törvényei szabályozzák és azok szerint kell értelmezni, és a felek elfogadják Anglia és Wales törvényszékeinek igazságszolgáltatását.
- 12.5 Amennyiben a SZOFTVERT Ausztráliában, Új-Zélandon, Pápua Új-Guineában, a Karácsony-szigeten, a Kókusz (Keeling)-szigeteken, a Cook-szigeteken, a Fidzsi-szigeteken, Niue-ban, a Norfolk-szigeten, Tokelaun szerezte be, akkor a jelen EULA-t az ausztráliai Új-Dél-Wales állam törvényei szabályozzák, és azok alapján kell értelmezni, és a felek elfogadják Új-Dél-Wales állam állami és szövetségi bíróságának kizárólagos joghatóságát.
- 12.6 Ha a SZOFTVERT Oroszországban, Fehéroroszországban, Kazahsztánban vagy Ukrajna és Moldova kivételével a FÁK más országában vásárolta, illetve a SZOFTVERT Lettországban, Litvániában vagy Észtországban szerezte be (vásárolta), akkor jelen EULA-t az Orosz Föderáció vonatkozó törvényei szabályozzák és azok szerint kell értelmezni.
- 12.7 Ha a SZOFTVERT Albániában, Bosznia-Hercegovinában, Bulgáriában, a Cseh Köztársaságban, Grúziában, Horvátországban, Irakban, Izraelben, Lengyelországban, Macedóniában, Magyarországon, Romániában, Szlovákiában, Szlovéniában, Törökországban, Szerbiában, Montenegróban, Ukrajnában vagy Moldovában szerezte be, akkor jelen EULA-t az ukrán törvényhozás törvényei szabályozzák és azok szerint kell értelmezni, ha a szoftvert olyan személy szerezte be, akinek a lengyel polgári törvénykönyv szerint fogyasztó az állapota. Ilyen felhasználókra a lengyel törvények vonatkoznak.
- 12.8 A 12.7 pont jogi személy vagy egyéni vállalkozó (olyan személy, aki az üzleti életben önmaga, vállalati struktúra használata vagy partnerek és befektetők nélkül, egyedül vállal teljes felelősséget az üzletvitelért) esetén történő alkalmazása, a Szerződésből eredő vagy azzal kapcsolatos bármilyen és összes vita vagy véleménybeli nézeteltérés bírói döntésen keresztül kerül véglegesen megoldásra az Ukrán Kereskedelmi és Ipari Kamarában annak elrendelése alapján a Nemzetközi Kereskedelmi Döntőbíróság döntéshozatali szabályainak és eljárásainak megfelelően. A fentebb említett bíróság ítélete végleges, és mindkét fél által kötelező a végrehajtása. A 12.7 pont magánszemély esetén történő alkalmazásakor jelen EULA-val kapcsolatos vitákban a Sevcsenkovszkij Kerületi Bíróságnak, Kijev, Ukrajna kell törvénykeznie.
- 12.9 A 12.6 pont érvénye esetén, és ha Ön jogi személy vagy egyéni vállalkozó (A pont jogi személy vagy egyéni vállalkozó (olyan személy, aki az üzleti életben önmaga, vállalati struktúra használata vagy partnerek és befektetők nélkül, egyedül vállal teljes felelősséget az üzletvitelért), akkor a jelen EULA-val kapcsolatos vitákat a moszkvai egyeztető bíróság, Orosz Föderáció, fogja érvényesíteni és magyarázni. A 12.6 pont érvénye esetén, és ha Ön magánszemély, akkor a jelen EULA-val kapcsolatos vitákat a moszkvai Kuzminszkij kerületi bíróságnak, Orosz Föderáció, kell érvényesítenie és

magyaráznia.

12.10 A 12.1-12.7 pontban leírtak esetében jelen EULA a hatóságok jogszabályainak ütközése, vagy az Egyesült Nemzetek Szervezete nemzetközi áruvédelmi szerződésekre vonatkozó konvenciója (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) szerint, melynek alkalmazása határozottan kizárt, nem lesz irányadó.

12.11 Ha a SZOFTVERT a 12.1-12.7 pontban megadottól eltérő országban szerezte be (vásárolta), akkor jelen EULA-t annak az országnak a vonatkozó törvényei szabályozzák és azok szerint kell értelmezni, melyben Ön a SZOFTVERT beszerezte (vásárolta).

### **13. Felmondás**

13.1 Amennyiben Ön és az ABBYY nem kötött külön írásos szerződést, vagy kivéve az EULA által másképp nem biztosítottakat, akkor jelen EULA addig érvényes, ameddig az alkalmazható jogszabályok engedélyezik. Annak mértékéig, ameddig az alkalmazható jogszabályok megkövetelik jelen EULA lejáratási időtartamának bejelentését, jelen EULA akkor az engedélyezettig lesz hatályos, de bármilyen esetben, legalább a SZOFTVER szerzői jogának időtartamáig.

13.2 Az ABBYY bármely más, őt megillető jogról való lemondása nélkül felmondhatja a jelen EULA szerződést, ha Ön nem tartja be annak feltételeit és kikötéseit. Ilyen esetben Önnek meg kell semmisítenie a SZOFTVER összes példányát, valamennyi alkotórészét, és a SZOFTVERT el kell távolítania a számítógépéről.

13.3 Ön jelen EULA-t a SZOFTVER összes példányának, valamennyi összetevőjének megsemmisítésével, és a SZOFTVER eltávolításával bonthatja föl.

13.4 Az ilyen felmondás nem enyhít az Önnek a SZOFTVER megvásárlásával járó kötelességén. A 2, 3.6, 8, 9, 10, 11 rész és a 7.2 - 7.5, 14.1, 14.2, 14.4, 14.6, 14.7 paragrafus rendelkezései jelen EULA akárhogy is történt felmondása után is érvényben maradnak, azonban ez nem von maga után vagy hoz létre semmilyen folytonos jogot a SZOFTVER használatában a jelen EULA megszűnése után.

### **14. Egyéb rendelkezések**

14.1 A SZOFTVERBEN nem szereplő, de a SZOFTVER használatán keresztül elérhető tartalomra vonatkozó mindennemű jogcím és szellemi tulajdonjog a megfelelő tartalomtulajdonosok tulajdona, és az ilyen tartalom a megfelelő szerzői jogi vagy a szellemi tulajdonra vonatkozó egyéb törvények és nemzetközi egyezmények védelme alá tartozhat. Jelen EULA nem ad Önnek semmiféle jogot ilyen szellemi tulajdonhoz.

14.2 A SZOFTVER az ABBYY-nak és beszállítóinak értékes kereskedelmi titkait és bizalmas információit tartalmazza. melyek a szerzői jogi törvények védelme alatt állnak, beleértve korlátozás nélkül az Egyesült Államok szerzői jogi törvényét, az Orosz Föderáció jogszabályait, nemzetközi egyezmények kikötéseit, valamint annak az országnak a vonatkozó törvényeit, melyben a SZOFTVERT használják vagy beszerezték.

14.3 Az ABBYY nyomtatott anyagokat bocsáthat az Ön rendelkezésére, beleértve a felhasználói kézikönyvet.

14.4 A SZOFTVER aktiválása, telepítése, működtetése, regisztrációja és/vagy technikai

támogatása és karbantartása során elképzelhető, hogy az ABBYY bizonyos személyes adatokat kér Öntől (így egyebek mellett a nevét, címét, e-mail-címét, telefonszámát). Ön választhatja azt, hogy nem adja meg nekünk az Ön személyes adatait, mely esetben lehet, hogy Ön a továbbiakban nem tudja igénybe venni az ABBYY személyes adataikat megadó ügyfelei számára elérhető terméktámogatást vagy a SZOFTVER karbantartását, amennyiben a személyes adatok rendelkezésre bocsátása alapvető a terméktámogatás vagy a SZOFTVER karbantartásának biztosításához, illetve az ilyen terméktámogatás vagy a SZOFTVER karbantartása követelmény, és nem mond ellent a vonatkozó jogszabályoknak. Például ahhoz, hogy technikai terméktámogatást nyújthasson Önnek, az ABBYY-nek szüksége van e-mail-címére vagy telefonszámára az Önnel történő kommunikációhoz. Ön beleegyezik abba, hogy nem ad meg több személyes adatot, mint amennyire az ABBYY-nek vagy az ABBYY partnerének szüksége van és beleegyezik, hogy személyes adatait az ABBYY és/vagy fiókcégei vagy az ABBYY partnerei feldolgozzák (ideértve egyebek mellett az adatgyűjtést és/vagy másféle felhasználást) a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően, feltéve hogy az adatok bizalmas jellege és az adatbiztonság biztosított a vonatkozó jogszabályok által megkövetelt mértékben. Bármely, Ön által az ABBYY-nek, fiókcégeinek vagy partnereinek megadott adat szigorúan és kizárólag az ABBYY-n, fiókcégein vagy az ABBYY partnerein belül kerül feldolgozásra, tárolásra és felhasználásra és nem kerül kiadásra semmilyen harmadik fél részére, kivéve ha azt jogszabály rendeli el. Az ABBYY az összes személyes feljegyzést kizárólag a jelen EULA alatti kötelezettségek teljesítése céljából dolgozza föl.

- 14.5 A SZOFTVER időszakosan csatlakozhat az interneten keresztül az ABBYY biztonságos kiszolgálójához, hogy ellenőrizze a SZOFTVER állapotát, illetve frissítéseket és technikai információkat töltsön le a SZOFTVER működéséhez. Az ABBYY észszerű lépéseket tesz azzal a céllal, hogy az ilyen csatlakozások során Önről vagy a számítógépéről semmilyen személyes adat ne kerüljön átvitelre.
- 14.6 Az ABBYY termék- és céghíreket, különleges ajánlatokat, a termékhasználattal kapcsolatos tanácsokat és a céggel kapcsolatos tájékoztatókat tartalmazó e-maileket küldhet Önnek, feltéve, hogy Ön kinyilvánította hozzájárulását az ABBYY-től történő ilyen jellegű információk fogadásához. Önnek bármikor lehetősége van a címét az ABBYY levelezőlistájáról eltávolítani.
- 14.7 Amennyiben a SZOFTVER használatával kapcsolatban bármilyen követelést vagy pert indítanak Ön ellen, akkor a tudomásra jutás pillanatától számított három (3) napon belül Ön tájékoztatja erről az ABBYY-t. Ön minden szükséges lépést megtesz, hogy az ABBYY számára lehetővé tegye a kijelentett követelések vagy perek kihallgatásán, és az ABBYY érdeklődésének kézhezvételétől számított hét (7) napon belül megadja a szükséges információkat a megegyező követelések vagy perek rendezéséhez.
- 14.8 Jelen EULA alatti díj az ABBYY vagy egy ABBYY-partner által megállapított licenc ára, és az általuk megállapított fizetési módok szerint fizethető meg, vagy tartalmazhatja az Ön által beszerzett berendezés vagy hardver értéke, vagy az Ön által a SZOFTVER teljes változatáért kifizethető ellenszolgáltatás része. Amennyiben Ön természetes személy, akkor ez az EULA indokolatlan lehet.
- 14.9 Amennyiben a jelen EULA bármely része érvénytelennek és végrehajthatatlannak bizonyul, akkor ez nincs hatással az EULA mérlegelésének érvényesítésére, mely érvényben marad, és a feltételei alapján alkalmazható marad.